

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот двадцать четвертом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 21 января 2020 года, в 15 ч 15 мин

Председатель: г-н Рашид Бельбаки (Алжир)



Председатель (*говорит по-французски*): 1524-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Ваши превосходительства, дамы и господа, благодарю вас за вашу готовность собраться вновь сегодня во второй половине дня. Как я упомянул в конце сегодняшнего утреннего заседания, у нас остается около десятка ораторов, желающих взять слово. Итак, я намерен предоставить им слово. Первым оратором в нашем списке значится представитель Австрии.

Г-н Мюллер (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции по разоружению в 2020 году. Австрия полностью поддерживает ваши усилия. Мы особенно приветствуем подход председателей Конференций, действительно работающих вместе как команда, и замечания, высказанные на предыдущем заседании другими представителями шести государств-членов, которые будут председательствовать на этой сессии.

Австрия присоединяется к заявлению Европейского союза и к заявлению, которое вы, г-н Председатель, огласили от имени шести председателей этой сессии. Поскольку Австрия является одной из стран, имеющих честь председательствовать на Конференции в 2020 году, я сфокусирую свое выступление на начале сессии этого года.

В год, когда мы отмечаем 75-летие Организации Объединенных Наций, мы несем особую ответственность за то, чтобы продемонстрировать важность многосторонности. В нашем взаимосвязанном мире многие из сегодняшних проблем оказывают глобальное воздействие. Глобальные проблемы не могут быть решены в одностороннем порядке, а требуют глобальных решений.

Особенно это актуально применительно к разоружению. Вклад разоружения в международную безопасность не следует недооценивать, и в периоды обострения геополитической напряженности он представляется особенно важным. Несмотря на экстренную необходимость ослабления напряженности и укрепления доверия, в последние годы мы стали свидетелями тревожной тенденции к эрозии архитектуры контроля над вооружениями в сочетании с увеличением инвестиций в вооружения, усилиями по модернизации ядерных потенциалов и разработкой новых, ранее немыслимых видов оружия и новых средств, методов и сфер ведения войны. По данным Стокгольмского международного института исследований проблем мира, глобальные военные расходы в 2018 году составили 1,8 триллиона долларов, что на 2,6 процента больше, чем в 2017 году. Только представьте себе прогресс в реализации Целей в области устойчивого развития и в борьбе с изменением климата, который был бы возможен лишь с небольшой долей этой суммы.

Не случайно, что в качестве своего первого официального зарубежного визита на прошлой неделе новый Министр иностранных дел Австрии Александер Шалленберг предпочел посетить в Женеву, подтвердив тем самым давнюю приверженность Австрии многосторонности. По этому случаю Министр подтвердил свою приверженность продолжению традиционного активного участия Австрии в деле разоружения. Разоружение будет и впредь оставаться в числе главных приоритетов австрийской внешней политики, и это подчеркивается в программе нового правительства.

Австрия подходит к своему председательству на Конференции в 2020 году с глубоким осознанием той ответственности, которую мы несем перед многосторонностью и разоружением, в частности. Мы надеемся, что подход шести председателей сессии будет способствовать созданию конструктивной атмосферы в Зале Совета. В течение последних месяцев многие коллеги в Женеве и Нью-Йорке с удовлетворением отмечали, что, по всей видимости, имеется широкое желание добиться того, чтобы Конференция работала лучше. Будучи одним из шести председателей на 2020 год, а также членом Конференции, Австрия надеется развить эту динамику. В такие времена, как наше, представляется особенно безотлагательной и необходимой честная попытка вернуть Конференцию в нужное русло. Мы обязаны

сделать это ради нашего института, нашей национальной безопасности, наших заинтересованных сторон и, наконец, глобальной безопасности.

Как отмечали выступавшие на сегодняшнем утреннем заседании, 2020 год будет важным годом в области разоружения и нераспространения. Моя делегация надеется, что этот год может быть важным и для Конференции, если после долгой зимы Конференция согласится предпринять постепенные шаги к выполнению, наконец, своего переговорного мандата. Мы не питаем иллюзий: в многосторонности перемены редко происходят внезапно. Нам нужны новые идеи и новые пути сотрудничества. В этой связи Австрия хотела бы поблагодарить Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения за предоставление членам Конференции пакета материалов по тематике гендерного равенства для обеспечения более диверсифицированного подхода к нашей работе с учетом сохраняющейся необходимости осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Однако одних идей будет недостаточно. Мы зависим от политической воли и достаточной гибкости всех членов Конференции. Консенсус, предусмотренный в наших правилах процедуры, должен быть страховочной сеткой, однако его не следует использовать для блокирования постепенных шагов или дискуссий еще до их начала.

Что касается дискуссии, состоявшейся на сегодняшнем утреннем заседании, то мы хотели бы также подчеркнуть важность того, чтобы Конференция продолжала свою работу на основе транспарентности и открытости в отношении просьб государств, не являющихся ее членами, об участии в ее работе. Поэтому мы приветствуем заинтересованность и поддержку всех тех стран, которые просили предоставить им возможность вносить свой вклад в наши заседания.

Будучи одним из шести председателей в этом году, Австрия твердо намерена служить Конференции в качестве честного посредника. Моя делегация рассчитывает на совместную работу со всеми государствами-членами, государствами-нечленами и другими заинтересованными сторонами, с тем чтобы 2020 год стал успешным.

(продолжает по-французски)

Благодарю вас.

Председатель *(говорит по-французски)*: Благодарю представителя Австрии за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Италии.

Г-н Инкарнато (Италия) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, благодарю вас за предоставленное мне слово. Прежде всего позвольте мне поздравить вас с принятием вашей миссии в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2020 года. Вы можете быть уверены в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации. Италия присоединяется к заявлению Европейского союза. Позвольте мне добавить несколько замечаний в национальном качестве.

Нынешний сценарий обострения международной и региональной напряженности вызывает глубокую озабоченность. Учитывая сложившуюся ситуацию, мы должны помнить об особой ответственности, которую мы несем на этом благородном форуме. Нам экстренно необходимо действовать решительно. Нам нужно коллективно подтвердить нашу приверженность сохранению международных институтов и инструментов и обеспечению их надлежащего функционирования, а не начинать новую гонку вооружений. В наше время эффективная многосторонность и международная система, основанная на правилах, являются единственным путем к успеху. Поэтому Италия вновь заявляет о своей твердой приверженности многосторонности и международному сотрудничеству как важнейшим инструментам достижения эффективных долгосрочных результатов в области разоружения и нераспространения. Мы по-прежнему стараемся продвигать эти ценности, особенно в рамках Конференции, чья роль в качестве единственного в мире многостороннего форума переговоров по разоружению имеет кардинальное значение. Мы полностью понимаем и разделяем чувство разочарования, проистекающее из длительного тупика в работе Конференции, который вызывает сожаление. В то же время мы по-прежнему

убеждены в том, что Конференция является незаменимым и уникальным форумом в арсенале разоруженческого сообщества, хотя ее потенциал явно остается нереализованным. Мы должны действовать, чтобы сохранить и возродить ее роль. В этом смысле мы высоко оцениваем сотрудничество, которое было налажено между шестью председателями этого года. Кроме того, мы горячо поддерживаем выбор в пользу более прагматичного подхода, предложенного Нидерландами в 2019 году, который предполагает не затяжные процедурные дебаты, а субстантивную работу во многих важных областях дискуссий.

Г-н Председатель, Италия вновь подтверждает свою твердую приверженность разоружению и международной безопасности и разделяет цель построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия. Наши усилия по достижению реального прогресса в области ядерного разоружения основываются на нашей крайней озабоченности катастрофическими последствиями применения ядерного оружия. В этой связи Договор о нераспространении ядерного оружия с его тремя взаимоукрепляющими основами — нераспространением, разоружением и мирным использованием ядерных технологий — остается краеугольным камнем международного режима разоружения. В год, ознаменованный 50-летием вступления Договора в силу, и с приближением обзорной Конференции 2020 года Договор должен быть поддержан и сохранен, особенно в нынешних сложных условиях. Поэтому мы призываем государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно и без каких-либо условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

Скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний также является одним из наших ключевых приоритетов. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, особенно остающиеся восемь государств, включенных в приложение 2, без дальнейших промедлений подписать и ратифицировать этот Договор. Мы по-прежнему поддерживаем немедленное начало на Конференции переговоров по договору, касающемуся расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Мы считаем, что до заключения такого договора всем соответствующим государствам следует соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия. Мы также поддерживаем возобновление субстантивных дискуссий по негативным гарантиям безопасности в контексте всеобъемлющей и сбалансированной программы работы с целью выработки рекомендаций, касающихся всех аспектов этой темы, не исключая международно документа, имеющего обязательную юридическую силу.

Государства, обладающие ядерным оружием, несут основную ответственность за осуществление статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия. Приветствуя сокращения, произведенные до сих пор, мы призываем их добиваться дальнейших сокращений своих ядерных арсеналов и активно участвовать в укреплении всей структуры разоружения. В этой связи мы особенно призываем Соединенные Штаты и Российскую Федерацию добиваться дальнейших сокращений своих арсеналов, вести конструктивный диалог о продлении действия нового СНВ на период после 2021 года и о других механизмах контроля над вооружениями, а также продолжать обсуждение вопросов укрепления доверия, транспарентности, деятельности по проверке и отчетности.

Италия высоко оценивает все инициативы в области контроля за ядерным разоружением как важные инструменты укрепления доверия между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими им. В этой связи мы поддерживаем Международное партнерство в целях контроля за ядерным разоружением и приветствуем работу Группы правительственных экспертов для рассмотрения роли контроля в содействии ядерному разоружению.

Г-н Председатель, мое правительство неизменно убеждено в том, что сохранение Совместного всеобъемлющего плана действий как ключевого столпа глобальной архитектуры нераспространения и важнейшего вклада в региональную стабильность по-прежнему отвечает интересам всех. Мы глубоко обеспокоены последними заявлениями Ирана и его предыдущими решениями сократить свои обязательства в рамках Плана действий. Мы настоятельно призываем Иран

незамедлительно вернуться к полному соблюдению. Мы сознаем, каких исключительно позитивных результатов мы можем достичь, когда дипломатия работает.

Мы также полностью поддерживаем дальнейшие переговоры между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой о денуклеаризации Корейского полуострова. Мы сожалеем о нынешнем тупике в этом процессе. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику продемонстрировать реальную приверженность дипломатическому диалогу и предоставить конкретные доказательства своей заявленной готовности к денуклеаризации путем отказа от провокаций и угроз, возвращения к Договору о нераспространении ядерного оружия, подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и скорейшего возобновления сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии, в том числе путем подписания, ратификации и осуществления дополнительного протокола. Мы считаем, что международные санкции против Корейской Народно-Демократической Республики должны оставаться в силе для сохранения нынешнего переговорного процесса. На данном этапе крайне важно сохранять внимание на их применении. По-прежнему остается необходимой твердая коллективная решимость.

Г-н Председатель, в свете усиливающейся тенденции к выведению разоруженческих переговоров за рамки Конференции сегодня мы более чем когда-либо сталкиваемся с конкретным риском маргинализации Конференции и, в конечном счете, ее неактуальности. В то же время ухудшение условий безопасности требует новой решимости продвигать вперед наши общие цели в области разоружения и придает нашим усилиям новое ощущение неотложности. В заключение я хотел бы сказать, что Италия считает, что более широкое взаимодействие с гражданским обществом — широко охватывающее академические круги, неправительственные организации и частный сектор — могло бы внести ключевой вклад в работу Конференции, способствуя углублению наших технических дискуссий и существенным образом обогащая наши дебаты. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Италии за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-жа Червенка (Норвегия) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель, и поздравляю вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете быть уверены в том, что Норвегия полностью поддерживает ваши усилия по возвращению Конференции к субстантивной работе.

Этот год будет важным для международного контроля над вооружениями и разоружения. Нам нужна Конференция, которая так или иначе будет заниматься существом своей повестки дня — только так она сможет выполнить свой мандат. Возвращение Конференции к работе — это наша совместная ответственность как ее членов. Это потребует диалога и готовности к компромиссу. Это также может потребовать некоторого творческого мышления и готовности опробовать любые возможности со стороны всех членов, с тем чтобы не оставаться в тупике, в котором мы находимся слишком долго. Координация и сотрудничество между чередующимися председательствами — это то, что может только укрепить усилия по возобновлению субстантивной работы. Поэтому я хотел бы поблагодарить вас за заявление, которое вы огласили ранее от имени шести председателей этой сессии. Мы рады видеть, что все шесть председателей работают как единая команда с общей целью.

Г-н Председатель, Норвегия имела удовольствие председательствовать в Группе правительственных экспертов для рассмотрения роли контроля в содействии ядерному разоружению, которая в прошлом году согласовала консенсусный доклад. Первый комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять резолюцию, призывающую Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о контроле за ядерным разоружением, в том числе путем субстантивного рассмотрения доклада Группы правительственных экспертов по контролю за ядерным разоружением. Это

лишь один вопрос, которым, мы надеемся, займется Конференция в стремлении вернуться к субстантивной работе.

И наконец, г-н Председатель, Норвегия твердо верит в гендерное равенство, и мы надеемся, что Конференция будет активно учитывать гендерные соображения во всех стратегических областях в ходе нашей работы в этом году. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Норвегии за ее заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Ирака.

Г-н аль-Хатиб (Ирак) (*говорит по-арабски*): Большое спасибо, г-н Председатель. Позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на этот пост в качестве первого Председателя сессии Конференции по разоружению 2020 года и заверить вас в полной поддержке Республики Ирак. Я надеюсь, что ваши профессионализм и мудрость позволят вам успешно справиться с ответственностью по обеспечению председательства на Конференцией. Я также хотел бы воздать должное другим членам группы шести председателей. Мы уверены, что ваше плодотворное сотрудничество послужит еще одним доказательством важности команды шести председателей и совместной политической воли гарантировать безопасное и мирное будущее.

Г-н Председатель, Ирак, как и многие другие страны во всем мире, придает большое значение Конференции по разоружению. Это единственный многосторонний форум для ведения переговоров по разоружению, но Конференция, к сожалению, переживает критическую фазу в чрезвычайно сложное время. Вот уже более двух десятилетий она не может выполнять свою переговорную роль в отношении разоруженческих договоров из-за неспособности согласовать программу работы. Поэтому крайне важно удвоить наши усилия по выработке всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, которая отвечала бы интересам всех государств-членов и соответствовала бы правилам процедуры. Мы хотим подчеркнуть важность придания первостепенного значения цели полного ядерного разоружения. Совместное принятие программы работы само по себе не является конечной целью, поскольку мы должны стремиться к созданию и укреплению коллективной и консенсусной основы, которая послужила бы платформой для многосторонности. Это также послужило бы мерой укрепления доверия между государствами-членами и позволяло бы урегулировать их озабоченности в вопросах безопасности.

Г-н Председатель, мы должны осознать нашу историческую ответственность и воспользоваться возможностью для возобновления работы Конференции в свете напряженности нынешней международной обстановки. В противном случае мы будем ответственны за прекращение существования Конференции и ее жизненно важной роли в качестве переговорного форума в области разоружения. В этих условиях мы должны быть готовы выйти за рамки прежних позиций, учитывать интересы человечества в целом и преодолеть препятствия, которые мешали принятию предложений, представленных в прошлом.

Все государства-члены несут индивидуальную и коллективную ответственность за достижение консенсуса, который остается недостижимым на протяжении двух десятилетий. Это ответственность не только Председателя, а прежде всего ответственность государств-членов. Как всем известно, суть проблемы бездействия Конференции и блокирования ее работы в течение последних двух десятилетий заключается в слабой политической воле некоторых государств-членов к устранению угрозы человечеству в целом, которая обусловлена усилением интересов безопасности, распространением ядерного оружия и сохранением военных догм, основанных на применении ядерного оружия или угрозе его применения в целях продвижения этих интересов. Мы полностью сознаем, что Конференция работает не в вакууме, а в определенном контексте региональной и международной безопасности.

Г-н Председатель, Ирак вновь заявляет о своей поддержке создания зон, свободных от ядерного оружия, во всем мире в качестве важного шага на пути к ликвидации ядерного оружия. Мы призываем международное сообщество в качестве важнейшего направления действий в этой связи осуществить резолюцию по Ближнему

Востоку, принятую на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, в соответствии с планом действий, содержащимся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Провал международных усилий по созыву конференции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке представляет собой отход от обязательств, содержащихся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и он окажет негативное воздействие на процесс рассмотрения действия Договора.

В заключение, г-н Председатель, существенно важно воспользоваться этой возможностью для достижения консенсуса по программе работы. Многие государства-члены и государства-наблюдатели разделяют мои взгляды на этот счет. Я желаю вам и другим председателям успехов в ваших задачах и усилиях, направленных на восстановление эффективности Конференции и обеспечение того, чтобы она могла играть свою подлинную роль в решении вопросов, связанных с разоружением и нераспространением. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-арабски*): Благодарю посла Республики Ирак за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя.

(*продолжает по-французски*)

Сейчас я предоставляю слово представителю Перу.

Г-н Брисеньо Саласар (Перу) (*говорит по-испански*): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего я хочу поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы полностью уверены в вашем опыте и способности выполнить эту деликатную задачу. Мы также приветствуем новых постоянных представителей Испании, Канады, Малайзии, Чили, Швейцарии и Японии.

Перу — миролюбивая страна с давними традициями содействия разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями. Она является участником всех международных режимов в этой области, активно участвует в многосторонних форумах и поддерживает инициативы, которые могут привести к всеобщему и полному разоружению, причем первоочередное значение придается запрещению и полной ликвидации оружия массового уничтожения.

Будучи приверженным многосторонности, нормам международного права и принципу мирного урегулирования споров, мое правительство внимательно следит за напряженными ситуациями в различных регионах мира. Любая военная эскалация поставит под угрозу жизни миллионов людей, мировую экономику, продовольственную безопасность и достижение Целей устойчивого в области развития. В этой связи мы хотели бы выразить озабоченность эскалацией напряженности в Персидском заливе и призвать к сдержанности, деэскалации и диалогу в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

В нынешнем международном контексте возобновление работы Конференции является приоритетной задачей. Тупик, который парализует этот форум на протяжении многих лет, наносит ущерб международному миру и безопасности. Начало этой новой сессии дает возможность продемонстрировать политическую волю, необходимую для активизации работы Конференции, и направить международному сообществу четкий сигнал о том, что государства привержены достижению прогресса в переговорах по международным документам в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Моя делегация надеется, что в этом году откровенный диалог позволит преодолеть наши разногласия в поисках ощутимых результатов, начиная с принятия программы работы. В этой связи мы согласны с тем, что программа работы — это не более чем инструмент планирования пленарных заседаний. Исторический обзор, проведенный Нидерландами в 2019 году и изложенный в рабочем документе,

изданном как документ CD/2165, показывает, что такова была цель успешных программ работы, принимавшихся Конференцией в период с 1978 по 1992 год.

Поэтому мы настоятельно призываем всех членов проявить политическую волю для рассмотрения и принятия программы работы, содержащей только дискуссии, запланированные на этот год. Такая программа позволит преодолеть процедурное препятствие, которое стоит на нашем пути уже более двух десятилетий, и расчистить путь для субстантивной работы по пунктам повестки дня. На пути к этой цели мы приветствуем коллективный и кооперативный подход, принятый шестью председателями в 2020 году.

И наконец, вновь заявляя о готовности Перу активно работать над тем, чтобы Конференция вернула себе роль ведущего переговорного форума, моя делегация хотела бы обратить внимание наших коллег на пакет материалов по вопросам гендерного равенства и разоружения для многосторонних практиков — документ, подготовленный Группой активных действий в области разоружения Международной сети борцов за гендерное равенство. Мы считаем, что пересмотренный вариант этого документа, который был опубликован в январе этого года, является важным инструментом содействия обеспечению гендерного равенства на многосторонних разоруженческих форумах. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Перу за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Я предоставляю слово представителю Бельгии.

Г-н Нейенс (Бельгия) (*говорит по-французски*): Спасибо, г-н Председатель. Бельгия полностью присоединяется к заявлению Европейского союза. На этом первом заседании Конференции по разоружению я хотел бы сфокусировать свое выступление на организационных аспектах. Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего пожелать вам всяческих успехов в выполнении ваших функций на посту Председателя Конференции в начале 2020 года. Вы можете быть уверены в полной поддержке моей делегации. С вашим вступлением на этот пост мы открываем новый алфавитный цикл, который, мы надеемся, послужит новым стимулом к скорейшему возобновлению нашей субстантивной работы. Ее возобновление может оказаться вполне достигаемым, если мы мобилизуем политическую волю, диалог и сотрудничество на основе взаимного уважения. В этом плане моя страна особенно ценит тот дух сотрудничества и диалога, в котором группа шести председателей этой сессии и вы лично открываете эту сессию 2020 года. Ваша инициатива выступить с совместным заявлением шести председателей — впервые на Конференции — и ваша приверженность инклюзивному подходу являются обнадеживающими признаками, которые следует приветствовать. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что Турция выступила против участия Кипра в работе Конференции.

Конференция по разоружению играет центральную роль в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению. В этой связи важно, чтобы она как можно скорее возобновила свое функционирование в качестве движущей силы в деле разоружения и активизировала свои усилия, с тем чтобы добиться принятия программы работы в этом году. Моя страна готова продолжить обсуждение этого вопроса с вами и последующими председателями.

Бельгия будет иметь честь председательствовать на этой благородной Конференции в январе 2021 года. Мы приступим к подготовке этого председательства уже в этом году в сотрудничестве с нынешним группой шести председателей, работу которой мы уже с большим интересом отслеживаем в ходе совещаний шести председателей сессии 2020 года, последнего Председателя сессии 2019 года и первого Председателя сессии 2021 года, которые вы любезно инициировали. На следующей неделе, выслушав обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, мой посол более подробно остановится на вопросах существа. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Бельгии за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Я предоставляю слово представителю Болгарии.

Г-н Томов (Болгария) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Позвольте мне поздравить вас с принятием ваших функций и искренне пожелать вам всяческих успехов в выполнении ваших обязанностей.

Республику Болгария очень воодушевляет новый подход шести председателей Конференции по разоружению в этом году. Несомненно, настало время для новых подходов в работе Конференции. В конце концов, как сказал один посол в прошлом году, приступая к выполнению своих обязанностей Председателя, мы можем продвигаться вперед только вместе.

Мы надеемся, что этот новый подход придаст импульс нашей работе по всем темам, обсуждавшимся в 2019 году, включая методы работы и расширение состава. Мы также надеемся на продолжение работы, проводившейся во вспомогательных органах в 2018 году, в той или иной форме, поскольку считаем диалог наилучшим инструментом для достижения понимания и выработки общих подходов к часто возникающим вопросам безопасности.

Мы поддержали бы шаги в направлении начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, поскольку считаем, что большая часть подготовительной работы уже проделана. Позитивные политические последствия такого шага и его последствия в плане безопасности были бы огромными, в том числе в отношении процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Для внешнего мира было бы также очень позитивным знаком то, что Конференция осознает свою ответственность и способна нести ее.

Нам следует помнить, что, помимо вопросов ядерного разоружения и нераспространения, наша общая ответственность заключается в том, чтобы идти в ногу с новыми технологическими разработками. В этой связи особое внимание следует уделять угрозам, связанным с космической безопасностью, кибербезопасностью и биобезопасностью.

Мы желаем вам и вашим коллегам всяческих успехов в достижении прогресса, необходимого этому доброкачественному форуму для выполнения своего переговорного мандата. Благодарю за внимание.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Болгарии за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Франции.

Г-н Хван (Франция) (*говорит по-французски*): Спасибо, г-н Председатель. Моя делегация присоединяется к заявлению Европейского союза, и я хотел бы добавить несколько замечаний в моем национальном качестве. Позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя этого важного форума и пожелать вам всяческих успехов. Вы можете рассчитывать на полную поддержку Франции на протяжении всего вашего председательства, и моя команда в вашем полном распоряжении, чтобы помочь вам, насколько это необходимо. Я приветствую наших новых коллег. Моя делегация желает им всяческих успехов в выполнении их миссии.

Г-н Председатель, вы подготовили свое председательство наилучшим образом, проведя интенсивный процесс консультаций и организовав заседания группы шести председателей, а также шести председателей сессии 2020 года, последнего Председателя сессии 2019 года и первого Председателя сессии 2021 года. Моя делегация поддерживает любые инициативы, направленные на обеспечение большей преемственности и более эффективного управления Конференцией на протяжении длительного времени. Единство шести председателей принесет пользу Конференции в целом, указывая путь к расширению сотрудничества, и мы с интересом и полной открытостью рассмотрим совместный документ шести председателей, который должен наметить вехи в работе Конференции на 2020 год. Франция поддерживает усилия, направленные на обеспечение того, чтобы Конференция вернулась к одному из ключевых элементов своего первоначального мандата, а именно к переговорам по многосторонним разоруженческим договорам.

В этой связи Франция, как вы знаете, активно ратует за скорейшее начало на Конференции переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата. Это, несомненно, наиболее зрелый предмет для переговоров, который будет способствовать прогрессу в области ядерного разоружения путем количественного ограничения производства ядерного оружия. До начала переговоров Франция поддерживает углубление технических дискуссий по условиям такого договора. В более общем плане необходимо, чтобы Конференция восстановила атмосферу доверия и конструктивного диалога, которая позволила бы добиться прогресса с учетом наработок и подвижек, достигнутых за последние годы.

Этот год начинается в особенно бурном контексте для международного мира и безопасности, и это напоминает нам о важности таких форумов, как Конференция. Мир не может позволить вовлечь себя в новую гонку вооружений. Поддержка и укрепление процессов разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями имеют жизненно важное значение, учитывая, разумеется, ухудшение и трансформацию наших условий безопасности. Мы несем коллективную ответственность за то, чтобы должным образом использовать эти форумы в целях извлечения максимальной пользы. Наряду с усилиями по разработке программы работы, реализм также требует от нас изучения практических решений, таких как продолжение работы в рамках вспомогательных органов. Так, работа, проведенная в рамках этого процесса в 2018 году, позволила добиться весьма обнадеживающего существенного прогресса. Было бы совершенно несправедливо говорить, что Конференция не работает. Отсутствие переговоров не означает, что мы ничего не делаем. Мы должны продолжать наш стратегический диалог и углублять наши технические дискуссии, с тем чтобы создать условия для переговоров по инструментам, полезным для нашей безопасности. Сегодня утром новый посол Японии заявил, что его страна заинтересована в дискуссиях, проведенных в прошлом году по вопросам ядерного сдерживания и транспарентности. Я считаю, что он абсолютно прав, и моя страна готова продолжать их в этом году и в последующие годы. Сегодня утром мой немецкий коллега рассказал обо всех усилиях, предпринимаемых нашими двумя странами для достижения прогресса в деле разоружения и продвижения вперед в вопросах о проверке ядерных вооружений и смертоносных автономных системах вооружений. Всю эту работу нужно продолжать в творческом духе, потому что именно так мы сможем продвигаться вперед.

Теперь я заострю внимание на знаменательном событии в нашем календаре на 2020 год — Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, а также на такой важной проблеме распространения, как будущее Совместного всеобъемлющего плана действий, сохранению которого моя страна глубоко привержена. Во-первых, Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия должна дать возможность вновь заявить о нашей неизменной поддержке сохранения и укрепления этого ключевого инструмента режима нераспространения в условиях усиления угрозы распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, отмечающегося в последние месяцы и последние годы. Готовясь к празднованию 50-й годовщины вступления в силу этого Договора, мы должны помнить о том вкладе, который он внес в нашу коллективную безопасность во всех трех его основных аспектах.

Что же касается Ирана, то, учитывая те серьезные последствия в плане распространения, которые влекут за собой различные этапы его выхода из венского соглашения, 14 января этого года министры иностранных дел Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции объявили — я цитирую: «У нас больше нет другого выбора, учитывая шаги, предпринятые Ираном, кроме как выразить нашу озабоченность по поводу невыполнения Ираном своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и обратиться в Совместную комиссию в рамках механизма разрешения споров в соответствии с пунктом 36 Плана действий». Министры трех стран далее заявили — я опять цитирую, поскольку это важно:

«При этом наши три страны не присоединяются к кампании по оказанию максимального давления на Иран. Мы действуем добросовестно с главной целью сохранения соглашения и в искренней надежде найти выход из тупика на основе конструктивного дипломатического диалога, оставаясь при этом в его рамках. Мы надеемся, что Иран вернется к полному соблюдению своих обязательств по Плану действий».

В заключение, г-н Председатель, я желаю вам и последующим председателям всяческих успехов в ваших совместных усилиях. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю посла Франции за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Боливарианской Республики Венесуэла.

Г-н Валеро (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла присоединяется к заявлению, оглашенному делегацией Кубы от имени Группы 21. Через вас, г-н Председатель, мы передаем наши приветствия Генеральному директору по многосторонним отношениям Алжира послу Лазару Суалему, который выступил сегодня утром с интересным посланием от имени Министра иностранных дел своей страны. Мы поздравляем посла Алжира Рашида Бельбаки с вступлением на пост Председателя этого форума. Мы хотели бы заявить о нашей поддержке его работы и всех его усилий в предстоящие недели и заверить его в нашем сотрудничестве. Мы надеемся, что в этом году сессия Конференции по разоружению будет носить плодотворный и субстантивный характер.

Моя страна придает большое значение работе Конференции, считая ее единственным многосторонним форумом переговоров по разоружению и неотъемлемой и жизненно важной частью разоруженческого механизма, который необходимо сохранить и укрепить. 2020 год является знаменательным годом для женевого дипломатического сообщества и для Конференции по разоружению. Исполняется 100 лет с тех пор, как Женева была избрана в качестве места пребывания Лиги Наций и зародилась многосторонняя дипломатия, какой мы ее знаем. Мы также отмечаем 75-ю годовщину основания Организации Объединенных Наций и 50-ю годовщину вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия. И это — замечательная возможность для того, чтобы предпринять практические действия и добиться существенного прогресса в таких областях, как сотрудничество, разоружение, мир и безопасность для всего человечества.

Вступая в новый 10-летний цикл, государства — члены Конференции, и в частности алжирское председательство, имеют уникальную возможность создать конструктивную атмосферу сотрудничества, которая позволит Конференции выйти из тупика. Мы горячо приветствуем уважаемых послов и делегации всех государств — членов Конференции и желаем им всяческих успехов в новом году. Мы призываем все без исключения государства-члены выполнить мандат Конференции и принять сбалансированную и всеобъемлющую программу работы на 2020 год, учитывающую приоритеты, связанные с разоружением.

Сообразно с заявлением Группы 21 Боливарианская Республика Венесуэла признает необходимость уделять внимание интересам безопасности всех государств и заниматься вопросами ядерного разоружения в соответствии с правилами процедуры, включая правило консенсуса. Будущее Конференции по разоружению и ее актуальность зависят от подлинной демонстрации государствами-членами своей политической воли и готовности к принятию существенных обязательств. Поэтому наша страна подтверждает свою готовность немедленно начать переговоры по пунктам повестки дня Конференции по разоружению.

Мы убеждены, что многосторонность является наилучшим инструментом для продвижения работы Конференции и что стандарты и соглашения, принятые на многосторонней основе, в соответствии с нормами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций, являются единственным по-настоящему эффективным и устойчивым средством решения проблем разоружения и международной безопасности. Венесуэла признает свою часть коллективной ответственности за содействие международному миру и безопасности.

Боливарианская дипломатия мира нацелена за построение многополярной международной системы, ориентированной на мир, справедливость, развитие и полное уважение норм и принципов международного права.

Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Боливарианской Республики Венесуэла за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Исламской Республики Иран.

Г-н Баган Хамане (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Моя делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и поздравить вас с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Я заверяю вас в нашем полном сотрудничестве, как это было всегда на этом форуме.

Г-н Председатель, уважаемые коллеги, неизменно усиливающееся ухудшение условий глобальной безопасности делает Конференцию и ее мандат более актуальными, чем когда-либо. Ухудшение условий безопасности не следует использовать в качестве предлога для дальнейшей эскалации гонки вооружений или развала существующих договоров о вооружениях. Скорее, оно должно служить экстренной мотивацией для ускорения процесса разоружения, в особенности ядерного разоружения.

Будучи единым многосторонним форумом переговоров по разоружению, Конференция имеет наилучшие возможности для продвижения международного сообщества вперед в его долгих поисках мира, свободного от ядерного оружия. Мы признаем стоящую перед нами важную задачу и важную ответственность, возложенную на первое председательство Конференции в 2020 году. Мы высоко оцениваем тот факт, что вы уже провели обширные консультации с государствами — членами с целью выработки сбалансированной и всеобъемлющей программы работы, и я хотел бы вновь подчеркнуть важность сбалансированной и всеобъемлющей программы, которая надлежащим образом учитывала бы ключевые мандаты Конференции, а именно ядерное разоружение, эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве. Моя делегация по-прежнему преисполнена решимости взаимодействовать с вами и другими ответственными делегациями для достижения этой цели. Нам следует помнить об уроках, извлеченных в 2019 году как здесь, в Женеве, так и в Третьем комитете в Нью-Йорке, с тем чтобы избегать мелких политических игр, сохранять наше внимание на основной повестке дня и не допускать того, чтобы этот форум был загублен под действием ненужных, злонамеренных отвлекающих факторов.

Начало переговоров по ядерному разоружению является самой неотложной задачей, стоящей перед Конференцией. Существующие вызовы международному миру и безопасности должны заставить всех нас уделять приоритетное внимание ядерному разоружению как самой неотложной проблеме безопасности, поскольку ядерное оружие продолжает представлять экзистенциальную угрозу человечеству, а несоблюдение обязательств по ядерному разоружению серьезно подрывало пространство, актуальность и способность Договора о нераспространении ядерного оружия реализовать свою главную цель, каковой является ядерное разоружение.

Для урегулирования нашей общей озабоченности нет никакой иной альтернативы, кроме многосторонней дипломатии и коллективного взаимодействия. Мы должны защищать многосторонность и многосторонние институты от зла односторонности. Это единственный способ защитить верховенство международного права, обеспечить его процветание и выйти из тупика на Конференции.

Г-н Председатель, некоторые коллеги выразили озабоченность по поводу роста напряженности в районе Персидского залива и в более широком регионе Западной Азии. Я верю, что все глубоко обеспокоены и в то же время осознают глубинный источник этой растущей напряженности. Первые дни 2020 года совпали

с сокрушительным ударом по миру и безопасности, а также по самым основным принципам цивилизованных человеческих взаимоотношений, когда 3 января наиболее эффективная сила против угрозы терроризма ИГИЛ пала жертвой возмутительного акта открытого государственного терроризма. Этот подлый акт, представляющий собой грубое нарушение норм международного права и наглое пренебрежение общепризнанными нормами и стандартами, заставил весь регион насторожиться и послал сигнал тревоги по поводу последствий чрезмерно эгоистичного милитаризма и воинственной односторонности. Исламская Республика Иран отреагировала ответственно и в полном соответствии с нормами международного права, приняв определенные меры в порядке осуществления своего неотъемлемого права на самооборону.

Иран по-прежнему решительно отстаивает свой суверенитет, территориальную целостность и достоинство. Соединенные Штаты несут всю полноту ответственности за свои беспрецедентные, интервенционистские и агрессивные действия и политику в отношении Ирана и других стран региона. Генерал Сулеймани и его четверо соратников навсегда останутся в сердцах и умах иранцев, которые десятками миллионов вышли на улицы, чтобы отдать дань уважения ему за его героические жертвы во время восьмилетней войны с режимом Саддама и в борьбе с бедствием ДАИШ. Это убийство должно послужить еще одним тревожным сигналом о том, что военное присутствие Соединенных Штатов в Западной Азии несет лишь насилие, хаос, раскол, ненависть и террор и что оно является главным источником нестабильности и отсутствия безопасности в регионе.

Г-н Председатель, уважаемые коллеги, серьезность, незаконность и безнравственность злодеяния, заказанного и совершенного от имени суверенного государства против должностного лица другого суверенного государства во время официального визита в независимую соседнюю страну, должны заставить нас преодолеть нашу предвзятость в оценках или осмелиться признать банализацию зла.

Я хотел бы также очень кратко коснуться вопросов, поднятых некоторыми делегациями в отношении Совместного всеобъемлющего плана действий, с той оговоркой, что добровольные обязательства, принятые Ираном в рамках этого Плана, не имеют ничего общего с нераспространением. Иран одним из первых подписал Договор о нераспространении ядерного оружия, и наша ядерная программа всегда была мирной. В последние годы она остается предметом беспрецедентного внимания Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Сегодня утром представитель Европейского союза выразила «сожаление» — расхожая фраза — по поводу одностороннего выхода Соединенных Штатов из Плана действий и «глубокую озабоченность» по поводу последних мер по исправлению положения, принятых Ираном 5 января после нескольких месяцев одностороннего осуществления соглашения и после пассивности Германии, Соединенного Королевства и Франции (ЕС-3) перед лицом непримиримости Соединенных Штатов. Сам тон говорит о многом. Вы продолжаете лишь «сожалеть» о вопиющем нарушении дипломатического достижения, являющегося плодом многосторонних переговоров, и наглом игнорировании резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. К сожалению, этого оказалось недостаточно. Мы предполагали, что ЕС-3 будут надежными партнерами в течение длительного периода переговоров, которые привели к выработке Плана действий, и мы всегда молились о том, чтобы эта надежность была сохранена под бдительным взором международного сообщества. План действий был разработан в качестве меры укрепления доверия, чтобы смягчить любые озабоченности, реальные или надуманные, по поводу характера нашей программы. Он работал хорошо, главным образом благодаря безупречному поведению Ирана, что было подтверждено МАГАТЭ более 17 раз. Это многосторонний документ, который был согласован между Ираном и ЕС-3, а также Китаем, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки и одобрен резолюцией Совета Безопасности, принятой консенсусом.

Одностороннее и незаконное решение Соединенных Штатов выйти из сделки, принятое в мае 2018 года, сильно повредило всему соглашению. Мы не должны упускать из виду тот кристально ясный факт, что не Иран, а одна из шести стран, с которыми Иран вел переговоры, отказалась от своих обязательств и спровоцировала

очень последовательную цепь событий, приведших к этой тревожной ситуации. И, несмотря на безрассудный односторонний выход Соединенных Штатов, Иран продолжал в полном объеме выполнять свои обязательства, добровольно принятые в рамках Плана действий, в надежде на то, что другие партнеры поспешат компенсировать ущерб, нанесенный соглашению. К сожалению, это ожидание оказалось далеко не реалистичным, поскольку наши партнеры предпочли умиротворять Соединенные Штаты, что оказалось тщетным. Иран продолжал, почти полностью в одиночку, выполнять свои добровольные обязательства в течение более чем 16 месяцев, поскольку так называемая кампания максимального давления Соединенных Штатов привела к возврату всех санкций Соединенных Штатов и отпугнула от Ирана всех экономических операторов ЕС-3.

ЕС-3 лишь наблюдали за тем, как незаконная и злонамеренная кампания Соединенных Штатов пересекла все красные линии, поставив под санкции почти каждый сектор иранской экономики с умышленной целью уморить голодом иранскую нацию и лишить ее народ права на жизнь и право на здоровье. В этих условиях Иран прибегнул к пунктам 26 и 36 Плана действий, чтобы исправить дисбаланс, вызванный выходом Соединенных Штатов и, к сожалению, недостаточной активностью других стран в плане выполнения своих обязательств.

Недавние меры, принятые Ираном, полностью укладываются в рамки Плана действий, поскольку мы достаточно проницательны, чтобы не утратить самое важное достижение многосторонней дипломатии за последние два десятилетия. Иран продолжает свое сотрудничество с МАГАТЭ и добровольное осуществление дополнительного протокола. Шаги, предпринятые Ираном в полном соответствии с Планом действий, будут обратимыми, если другие участники Плана примут осмысленное решение выполнить свои обязательства. В противном случае Иран не сможет в одиночку нести на своих плечах тяжелый груз поддержания многостороннего соглашения — собственно, резолюции Совета Безопасности.

Уважаемые коллеги, невозможно сидеть на двух стульях. Верховенство права и уважение многосторонних обязательств — это не ритуал, который следует воспринимать как нечто само собой разумеющееся. Они требуют минимального уровня готовности платить соответствующую цену. Мы не можем обеспечивать надежность за счет других. Вы не можете настоятельно призывать Иран вернуться к полному соблюдению своих обязательств, прежде чем вы решите соблюдать свои собственные обязательства, выполнение которых за последние полтора года, к сожалению, было далеко не полным. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Исламской Республики Иран за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Эквадора.

Г-н Искьердо Миньо (Эквадор) (*говорит по-испански*): Спасибо, г-н Председатель. Позвольте мне прежде всего высказать вам мои поздравления и поздравления моей делегации в связи с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы полностью уверены в том, что ваш опыт и дипломатическое мастерство позволят вам эффективно выполнить ту деликатную задачу, которую вы берете на себя сегодня и в отношении которой моя делегация заверяет вас в своей приверженности и поддержке.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить и горячо приветствовать новых представителей на Конференции — постоянных представителей Испании, Канады, Малайзии, Чили, Швейцарии и Японии.

Сегодня никто не может отрицать, что мы переживаем особенно тревожные времена. С одной стороны, отсутствует политическая воля к достижению даже того консенсуса, который позволил бы нам приступить к рассмотрению существенных вопросов разоружения. С другой стороны, невыполнение уже взятых обязательств ставит все человечество под серьезную угрозу неконтролируемой эскалации гонки вооружений с ужасными последствиями, сценарий которой может включать новые ядерные испытания и появление нового, усовершенствованного и более смертоносного оружия.

Некоторые уже предупреждают, что наращивание вооружений может легко произойти и что небольшие инциденты могут привести к локальным и региональным конфликтам, а в дальнейшем и к ядерной конфронтации. Хотя в прошлом высказывалось много подобных опасений, сейчас мы стоим перед серьезной угрозой ядерной войны, в которой мы все проиграем. Если, конечно, у нас будет возможность поговорить об этом.

Может показаться, что структура контроля над ядерными вооружениями и постепенного разоружения начала рушиться и появляются новые угрозы, не поддающиеся никакому контролю. Выражая оптимистическую точку зрения, мы надеемся, что паника по поводу возможности ядерной войны в конечном итоге вынудит заинтересованные стороны вступить в переговоры. Однако события, имевшие место в начале этого года, не предвещают ничего хорошего.

Цифры Стокгольмского международного института исследований проблем мира, сообщающего о тысячах ядерных боезарядов, которыми располагают или будут располагать государства, обладающие ядерным оружием, и государства, стремящиеся к обладанию ядерным оружием, вскоре могут стать просто курьезом, поскольку мы, похоже, вступаем в эпоху полной свободы действий. Это, очевидно, связано с понятием транспарентности.

Многие заинтересованные стороны также отмечали, что многосторонность переживает кризис, характеризующийся крушением системы. Так, вопросы, которые были предметом долгих и трудных переговоров на протяжении десятилетий, отодвигаются в сторону. Это создает неуверенность в многосторонней системе. Архитектура системы вооружений является одной из самых больших проблем, поскольку уничтожение человечества действительно возможно. Давние договоры денонсируются, а переговоры не могут сдвинуться с мертвой точки, что приводит к новому виду войны в форме гонки вооружений и технологической войны.

Такие страны, как Эквадор, которые стремятся не к укреплению военной мощи или доминированию над другими государствами, а лишь к обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала, поражены подходами, которые демонстрируют жажду господства и власти, в погоне за которыми ежегодно вкладываются сотни миллиардов долларов с единственной целью совершенствования и накопления все более мощного и совершенного оружия массового уничтожения. Совершенно очевидно, что эти огромные ресурсы или небольшая их часть могли бы быть лучше инвестированы в сокращение масштабов нищеты, миграции и неравенства. Это действительно имело бы большое значение.

В этой связи моя делегация вновь подтверждает непоколебимую приверженность Эквадора выполнению обязательств, закрепленных в международных разоруженческих соглашениях, и его убежденность в том, что диалог и переговоры являются наилучшими путями обеспечения того, чтобы международные отношения порождали сотрудничество и мир.

Моя страна старается продвигать многосторонность как главное средство обеспечения глобального мира и безопасности и, следовательно, как основной механизм для продвижения разоружения и нераспространения и для достижения эффективного международного соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения этого вида оружия.

Будучи защитником и поборником международного права, международного гуманитарного права и принципа мирного урегулирования споров, Эквадор поддерживает все действия, направленные на предотвращение возникновения конфликтов, и поддерживает международные документы, способствующие полной ликвидации оружия массового уничтожения. Он также выступает против гонки вооружений всех видов, где бы и когда бы она ни происходила.

Международному сообществу известно, что Эквадор входит в число ведущих участников всех процессов всеобщего и полного разоружения. Если взять лишь один из них, то он участвовал в создании зон, свободных от ядерного оружия, в ходе

разработки и укрепления Договора Тлателолко, а также председательствовал в 1999 году в рабочей группе Комиссии по разоружению, которая консенсусом приняла ряд принципов и руководящих положений по созданию зон, свободных от ядерного оружия.

Поэтому Эквадор вновь заявляет о своей приверженности диалогу и переговорам в целях укрепления глобального режима денуклеаризации, что предполагает запрещение ядерных испытаний и полную ликвидацию ядерного оружия.

В свете нынешней геополитической ситуации мы настаиваем на моральном долге международного сообщества получить гарантии неприменения ядерного оружия и ответственно отнестись к связанным с этим рискам. Мы также напоминаем, что Конференция несет неизбежную ответственность за переговоры по юридически обязывающим документам, которые определяют ядерное разоружение в качестве главного и неотложного приоритета.

Желая завершить на позитивной ноте, хочу выразить пожелание, чтобы в 2020 году и в течение всего нового десятилетия вновь возобладал дух глобального мира, чтобы были достигнуты позитивные результаты на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и чтобы был преодолен тупик, в котором находится на протяжении последних десятилетий Конференция по разоружению. Это позволит нам возобновить субстантивную переговорную работу.

Мы призываем все стороны на этой Конференции работать над достижением этой цели, демонстрируя подлинную политическую волю, гибкость и твердое желание покончить с недоверием. В этой связи, г-н Председатель, вы можете быть уверены в непоколебимой приверженности и полной поддержке нашей делегации. Большое спасибо.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю посла Эквадора за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства.

Г-н Клеобери (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего позвольте мне поздравить Алжир и вас лично с вступлением на этот пост в качестве первого Председателя сессии 2020 года. Я хотел бы горячо приветствовать вас и всех наших новых коллег, которые приступают к выполнению своих функций в Женеве.

Геополитическая ситуация остается столь же сложной, как и в прошлом году, но новый год несет с собой новый оптимизм, и мы надеемся, что вы сможете направить нас по пути достижения прогресса в этом году.

Это будет еще один важный год для разоружения и контроля над вооружениями. Прежде всего, конечно, этот год знаменателен для Договора о нераспространении ядерного оружия. На протяжении последних 50 лет Договор обеспечивал основу для расширения выгод от мирного использования ядерной энергии, минимизации распространения ядерного оружия и значительного ядерного разоружения. На обзорной Конференции 2020 года в апреле и мае мы отпразднуем это достижение и подтвердим нашу приверженность Договору во всех его аспектах. В то время как государства — участники Договора могут наметить курс к миру без ядерного оружия, именно Конференции по разоружению поручено вести переговоры о документах, которые воплотят это стремление в реальность. При этом, пожалуй, самым большим вкладом, который эта Конференция может внести в успех обзорной Конференции, является демонстрация того, что она готова справиться с этой ответственностью.

Г-н Председатель, моя делегация по-прежнему готова участвовать в субстантивных дискуссиях по всем пунктам повестки дня. В частности, мы по-прежнему считаем, что нет никаких препятствий для немедленного начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и что все сохраняющиеся вопросы могут быть решены в ходе переговоров. Мы также

считаем, что Конференция по разоружению может внести существенный вклад в усилия по снижению рисков и угроз для операций в космическом пространстве. Наша цель должна состоять в том, чтобы установить четкое и общее понимание того, что представляет собой ответственное поведение в космосе, включая набор норм, которые позволили бы улучшить коммуникацию вокруг космических операций.

На предстоящей сессии будет достаточно времени для того, чтобы подробно остановиться на этих и других моментах. Но мы будем использовать это время продуктивно только в том случае, если сможем договориться о соответствующем способе его организации. Моя делегация поддержала бы создание вспомогательных органов для работы над согласованием мандатов по ключевым вопросам, как это было в 2018 году и как мы предлагали в ходе нашего председательства в прошлом году. Мы также открыты для консультаций по обновлению методов работы Конференции и расширению ее членского состава, отмечая, что мы можем продвигаться вперед по любому из этих вопросов, как и по любым другим, только на основе консенсуса, уважая коренные интересы каждого государства-члена.

Моя делегация сожалеет о решении Турции заблокировать просьбу Кипра об участии в работе Конференции в качестве наблюдателя и искренне надеется, что она пересмотрит свое решение.

Однако давайте начнем с начала, как того требуют наши правила процедуры, с быстрого согласования всеобъемлющей программы работы: простого инструмента планирования, который выделяет время на каждый из пунктов нашей повестки дня, что позволило бы нам использовать время, выделенное нам в этом году, для обсуждения важных вопросов существа в нашей повестке дня, а не процесса и процедуры. В этом году, когда отмечается 50-я годовщина Договора о нераспространении ядерного оружия и 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, давайте покажем, что многосторонняя система разоружения готова взять на себя ту роль, которую доверил ей мир.

Г-н Председатель, моя делегация рассчитывает на продуктивную сессию под вашим опытным руководством и руководством остальных председателей этой сессии. Мы желаем вам и всем нам всяческих успехов. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Соединенных Штатов Америки.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Я беру слово, чтобы воспользоваться своим правом на ответ в связи с некоторыми замечаниями, которые были высказаны в ходе сегодняшнего утреннего заседания и ранее во второй половине дня.

Прежде всего позвольте мне обратиться к Корейской Народно-Демократической Республике. Мое правительство — и мой Президент в частности — пошли на очень серьезный и значительный риск, вступив в прямой диалог с Корейской Народно-Демократической Республикой на самом высоком уровне. Мой Президент и мое правительство по-прежнему привержены осуществлению соглашения, которое было достигнуто в 2018 году на саммите в Сингапуре. Мы по-прежнему надеемся, что Северная Корея примет правильное решение как для всего мира, так и для северокорейского народа. Мы были очень откровенны. Системы вооружений, которыми обладает Северная Корея, представляют собой реальную угрозу для нашей безопасности и безопасности других. Америка не создает угрозы для безопасности северокорейцев. Мы хотим, чтобы у них было светлое будущее, как сказал мой Президент Председателю Киму. Мы можем серьезно поговорить о том, как мы реализуем то заявление, которое было подписано в 2018 году. Я надеюсь, что Корейская Народно-Демократическая Республика вернется за стол переговоров, с тем чтобы мы могли продвинуться вперед в осуществлении этого заявления в отношении денуклеаризации. Должен сказать, что моя делегация несколько обеспокоена заявлением, сделанным ранее представителем Корейской Народно-Демократической Республики, в котором он заявил, что Корейская Народно-Демократическая Республика больше не видит оснований для того, чтобы быть связанной этим

соглашением в одностороннем порядке. Я надеюсь, что он не имел в виду конкретно заявление, которое было издано Президентом Трампом и Председателем Кимом. Возможно, было бы уместно какое-то дополнительное разъяснение. Опять же, мы по-прежнему готовы и способны сесть за стол переговоров и решить, как мы можем осуществить денуклеаризацию, и, как я сказал ранее, мы надеемся, что Север сделает это.

С 1979 года Иран проводит политику активного режиссирования, содействия и осуществления террористической деятельности во всем мире. В отличие от почти любой другой страны, Исламская Республика поддерживает терроризм с помощью своего собственного военного и разведывательного аппарата: сил «Аль-Кудс» Корпуса стражей исламской революции, ранее возглавлявшихся Касемом Сулеймани, Министерства разведки и безопасности и марионеточных сил по всему региону. Сегодня силы «Аль-Кудс» действуют по всему Ближнему Востоку, они готовят или осуществляют террористические акции на пяти континентах. Там, где он не может или не хочет действовать напрямую, иранский режим освоил использование террористических марионеточных группировок, таких как «Хизбалла» в Ливане, ХАМАС, «Палестинский исламский джихад», «бригады Аштара» в Бахрейне и «Катаиб Хизбалла» в Ираке, для проведения террористических акций.

С 2012 года Иран потратил более 16 млрд долларов на сохранение режимов и поддержку марионеток по всему региону. В последние месяцы Иран захватывал суда в международных водах, нанес неспровоцированный удар по Саудовской Аравии, сбил два американских беспилотника и совсем недавно устроил нападение на посольство Соединенных Штатов в Багдаде. В ноябре 2019 года режим убил 1500 человек своего собственного населения, которые протестовали в более чем 100 городах по всему Ирану. Увеличение доходов в рамках ядерной сделки могло бы помочь улучшить жизнь иранского народа — самой многострадальной жертвы режима. Вместо этого больше всего выиграли диктаторы-террористы, боевики-марионетки и приспешники режима. Санкции Соединенных Штатов направлены на то, чтобы лишить иранский режим доходов, которые он использует для финансирования террора во всем мире, разжигания глобальной нестабильности, финансирования своей ядерной программы и наполнения карманов своих коррумпированных лидеров.

Цель Соединенных Штатов — оказать максимальное давление на иранский режим, чтобы он изменил свое поведение и как можно скорее вернулся за стол переговоров. Кампания максимального давления Соединенных Штатов строится на экономическом давлении, дипломатической изоляции и надежном военном сдерживании. Соединенные Штаты отказали иранскому режиму в средствах, используемых для финансирования террора и создания ядерного оружия. Президент Ирана Хасан Роухани заявил, что санкции Соединенных Штатов обошлись Ирану в 200 млрд долларов валютных доходов и инвестиций, включая 100 млрд долларов нефтяных доходов и такую же сумму иностранных инвестиционных кредитов. Соединенные Штаты нацеливаются на источники экспортных доходов, которые могут быть использованы иранским режимом для финансирования и поддержки его ядерной программы, разработки ракет, терроризма, марионеточных террористических сетей и злонамеренного регионального влияния. В январе 2020 года Президент Трамп издал указ, санкционирующий введение санкций против любого лица, работающего в дополнительных секторах иранской экономики, включая строительство, обрабатывающую промышленность, текстильную промышленность и горнодобывающую промышленность, а также торгующего с ними или оказывающего им помощь. Соединенные Штаты и их союзники четко дали понять, что иранский режим должен изменить свое поведение и действовать как нормальная нация, иначе он рискует остаться в дипломатической изоляции от остального мира. Мы приветствуем предпринятый Европейским союзом шаг по активизации механизма разрешения споров в целях противодействия несоблюдению иранским режимом Совместного всеобъемлющего плана действий. Мы считаем, что План действий, как мы неоднократно говорили, является ошибочной сделкой, из которой Соединенные Штаты вышли, чтобы лишить иранский режим доходов, необходимых ему для финансирования террора и создания ядерного оружия.

Наконец, Президент Трамп отдал приказ ликвидировать террориста Касема Сулеймани, командующего силами «Аль-Кудс» Корпуса стражей исламской революции. Сулеймани был главным террористом ведущего в мире государства — спонсора террора: иранского режима. На нем лежала ответственность за гибель по меньшей мере 603 военнослужащих Соединенных Штатов в Ираке с 2003 по 2011 год и за тысячи других смертей по всему региону, а также за нападение на посольство Соединенных Штатов в Багдаде, совершенное 31 декабря 2019 года. Убийство Касема Сулеймани спасло жизни американцев и многих невинных людей в регионе. Руки Сулеймани были залиты американской и иранской кровью, поскольку он также был вдохновителем жестоких репрессий в ноябре 2019 года, в результате которых, как я сказал ранее, погибло более 1500 иранских протестующих.

Мир стал безопаснее и намного лучше без Сулеймани и его кампании террора. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю посла Соединенных Штатов Америки за его заявление. Сейчас я предоставляю слово послу Испании.

Г-н Санчес де Лерин Гарсия-Овьес (Испания) (*говорит по-испански*): Большое спасибо, г-н Председатель. Хотя я нахожусь в Женеве уже несколько месяцев, и многие из вас много раз меня видели, я впервые официально участвую в работе Конференции. Поэтому позвольте мне поздравить вас с вступлением на пост Председателя и пожелать вам всяческих успехов. Я хотел бы особо отметить координационную работу, которую вы провели с шестью председателями сессии этого года и с этой группой председателей плюс последний Председатель сессии 2019 года и первый Председатель сессии 2021 года.

Я хотел бы поблагодарить секретариат за его работу, которая всегда имела фундаментальное значение для наших усилий, и выразить признательность за его усилия по распространению документов и осуществлению последующей деятельности в связи с нашими заявлениями. Я в вашем полном распоряжении для работы в целях достижения наилучших результатов. Я надеюсь, что смогу привнести в нашу работу некоторый творческий подход, с тем чтобы мы могли преодолеть тупик, препятствующий нашим дискуссиям, и выработать программу работы, которая позволит нам заняться существом стоящих перед нами вопросов.

Мой мандат в качестве посла состоит в том, чтобы вести переговоры по многосторонним разоруженческим соглашениям, а не участвовать в бесконечных дебатах по методам работы. Я поддерживаю заявления, сделанные сегодня в этом зале Европейским союзом, и буду поддерживать все заявления, которые он сделает в будущем. По этой причине я призываю Турцию пересмотреть свое решение об исключении Кипра из нашей работы.

Сегодня мы слышали прекрасные слова и выражения благих намерений со стороны наших коллег. После стольких лет разочарования и тупика трудно начинать работу с чувством оптимизма, однако добрая воля, которую проявляют все стороны, профессионализм, с которым шесть председателей подошли к распределению своих обязанностей, а также последовательная координация и открытость, которые мы продемонстрировали при рассмотрении наших ожиданий, говорят о том, что возможна и другая реальность.

Как я уже сказал, наш мандат в качестве единственного многостороннего форума переговоров по разоружению заключается в ведении переговоров. Но здесь, похоже, мы обсуждаем лишь разногласия, жалобы и процедуры. Хотя мы иногда говорим о вопросах существа, мы лишь с трудом позволяем им оказывать какое-либо влияние на наши усилия по созданию новых условий в области разоружения. Мы должны вернуться к нашему мандату. Мы должны предоставить миру какие-то доказательства того, что время, которое мы проводим здесь, потрачено с пользой. Организация нашей работы важна, но она давно стала заложницей других интересов. Мы должны преодолеть этот тупик, причина которого коренится в закрытых концепциях, и открыть себя для больше творчества. Рассмотрения заслуживает все, что разрешено правилами процедуры. На столе имеется предложение, выдвинутое Нидерландами в прошлом году, которое наша делегация поддерживает и находит

интересным. Новые идеи, высказанные сегодня, могут также помочь нам работать более гибко.

Мы должны быть более прагматичными и открытыми, если действительно хотим добиться какого-то результата. Мы не можем каждый год начинать каждую сессию с разговоров об одном и том же только для того, чтобы не прийти к соглашению, если только именно это не является намерением, что было бы постыдно. Часто выдвигается одно требование — чтобы мы приступили к переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, известному всем нам как ДЗПРМ. Люди в этом зале, откликаясь на то, что было нашим приоритетом на протяжении многих лет, объединили элементы, на которых можно было бы построить консенсус, элементы, которые мы все считаем подходящими для договора, являющегося, на наш взгляд, необходимым. Во всех отношениях — в том числе в отношении сферы охвата, определений и проверки — проделан значительный объем технической работы, которая была обобщена в официальных документах и в Подготовительной группе высокого уровня.

Моя делегация считает, что нам следует начать эти переговоры как можно скорее. Пока мы не добьемся прогресса, пока мы будем продолжать буксовать, приоритет придется отдавать другим вариантам. Однако эти варианты не могут заменить нашу очень важную и нередко упоминаемую с некоторым сарказмом задачу — переговоры. Я имею в виду, например, дискуссии по уменьшению ядерной опасности, которые позволяют добиться прогресса во многих областях, но являются не более чем паллиативным средством от нашего недуга.

В этом году должна состояться чрезвычайно важная Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Давайте же подадим пример оптимизма нашей работой, давайте сделаем шаг вперед, давайте оправдаем наше время и присутствие здесь достижением результатов в безотлагательном порядке. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю посла Испании за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово послу Сирийской Арабской Республики.

Г-н Аала (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному сегодня утром послом Кубы от имени Группы 21. Я хочу также прежде всего поздравить вас, посол Рашид Бельбаки, с вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Мы заверяем вас в нашей полной поддержке и готовности к сотрудничеству в ваших усилиях по обеспечению успешного исхода работы Конференции.

Ваше вступление на этот пост в качестве первого Председателя Конференции влечет за собой исключительную ответственность за работу по достижению консенсуса в отношении программы работы, которая обозначает путь вперед в ходе нынешней сессии. Учитывая великое наследие вашей страны, Алжира, в области разоружения и ваши личные качества, мы уверены, что вы не пожалеете усилий для достижения консенсуса и освобождения Конференции от чрезмерной политизации и негативной атмосферы, которая царила в ходе ее дискуссий, особенно в последние несколько лет. Мы с интересом выслушали предложения, высказанные на первом заседании, которое было посвящено принятию нового, гибкого и реалистичного подхода, с тем чтобы Конференция могла выйти из своего тупика и застоя. Мы возлагаем большие надежды на обсуждение плана действий, который вы намерены представить, но мы также хотели бы подчеркнуть первостепенное значение принципа инклюзивности и сбалансированности в осуществлении переговорного мандата Конференции. Мы, естественно, сознаем, что Конференция работает не в вакууме, но опыт последних лет показал, что безуспешность Конференции является результатом отсутствия политической воли и чрезмерной политизации, обусловленной сложившейся международной обстановкой в области безопасности и ее сложностями, а не каким-либо другим фактором. Повторяю: это не результат какого-либо другого фактора.

Вызовы, стоящие сегодня перед миром, эскалация одностороннего применения или угрозы применения силы в международных отношениях и вопиющие нарушения норм международного права требуют проведения в этом году, когда отмечается 75-я годовщина создания Организации Объединенных Наций, фундаментального обзора роли многосторонней дипломатии и обязательства уважать цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Ввиду растущего несоблюдения договорных обязательств, связанных с предотвращением распространения ядерного оружия и контролем над ним, эскалации рисков милитаризации, запуска гонки вооружений в космическом пространстве и возросшего риска получения и применения оружия массового уничтожения террористическими группами жизненно важно возобновить работу Конференции по разоружению и восстановить ее роль и переговорный мандат. В этом контексте Сирия заявляет о своей поддержке принятия всеобъемлющей и сбалансированной программы работы Конференции с переговорным мандатом, включающим четыре ключевых пункта повестки дня и другие пункты, и вновь заявляет о своей поддержке начала на Конференции переговоров по проекту международной конвенции по борьбе с актами химического и биологического терроризма на основе текста, предложенного Российской Федерацией.

Г-н Председатель, признавая существующие негативные признаки, Сирийская Арабская Республика надеется, что десятая обзорная Конференция, которая совпадает с 50-й годовщиной вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия, даст возможность достичь эффективного и подлинного консенсуса в отношении действий по выполнению обязанностей и обязательств, изложенных в Договоре, особенно в статье VI, касающейся ядерного разоружения. С учетом опасностей, которые угрожают человечеству в связи с существованием и возможностью применения ядерного оружия, первоочередное внимание следует уделять ликвидации такого оружия, а усилия по обеспечению нераспространения должны сопровождаться действиями по продвижению ядерного разоружения.

Сирия подчеркивает необходимость проведения на Конференции по разоружению, в контексте всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, переговоров по разработке имеющего обязательную международную силу договора о запрещении производства расщепляющегося материала в качестве эффективного вклада в ядерное разоружение. Договор должен предусматривать поддающееся проверке уничтожение запасов расщепляющегося материала и запрещать производство нового материала. До полной ликвидации ядерного оружия существует экстренная необходимость предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, эффективные, универсальные, безусловные, недискриминационные и юридически обязательные гарантии безопасности. Первоочередное внимание должно также уделяться поддержанию мирного использования космического пространства и предотвращению его милитаризации.

Руководствуясь своей убежденностью в том, что создание региональных зон, свободных от ядерного оружия, представляет собой позитивный шаг и эффективный вклад в достижение целей нераспространения и полной ликвидации ядерного оружия, моя страна, Сирия, активно участвовала в Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в ноябре прошлого года. В ходе Конференции она выразила свою готовность предпринять энергичные действия для достижения договоренности о создании такой зоны. Однако отсутствие Израиля, единственной стороны в регионе, которая не присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия и отказывается поставить свои ядерные объекты под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии, и отсутствие Соединенных Штатов, депозитария Договора, сводят на нет все перспективы, открываемые Конференцией для достижения цели создания зоны, свободной от оружия. Она продемонстрировала отсутствие доверия к заявлениям о ядерном нераспространении и сохраняющееся нежелание выполнять резолюцию по Ближнему Востоку, принятую на Конференции 1995 года

по рассмотрению и продлению действия Договора. Это негативно скажется на следующей обзорной Конференции.

В заключение, г-н Председатель, мы полностью осознаем сложный характер вопросов, входящих в сферу компетенции Конференции по разоружению, и широкий спектр мнений, которые они порождают в нынешних международных условиях, однако Сирийская Арабская Республика надеется, что сессия этого года позволит добиться прогресса в работе Конференции. Она убеждена, что способность Конференции постепенно выйти из состояния застоя и тупика будет в значительной мере зависеть от соблюдения правил процедуры Конференции, недопущения чрезмерной политизации ее дискуссий и уважения мандата, роли и повестки дня Конференции. Это также потребует подлинной политической воли для проведения серьезных дискуссий по вопросам, связанным с повесткой дня, и недопущения бесплодных дебатов, выходящих за рамки мандата и повестки дня Конференции. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-арабски*): Благодарю посла Сирийской Арабской Республики за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя.

(*продолжает по-французски*)

Сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-н Агаджикоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Мы полагаем, что большинство делегатов этого уважаемого форума помнят вступительное заседание 2019 года и процедуру, которой мы следовали для согласования участия государств-наблюдателей. На том заседании Турция зафиксировала свою позицию в отношении этого процесса, в частности очевидный отход Конференции по разоружению от установившейся общей практики утверждения государств-наблюдателей, и зарезервировала свое право на последующие случаи. Это должным образом отражено в документе CD/PV.1475.

Я не буду вдаваться в подробности позиции Турции по кипрскому вопросу, которая ясна, принципиальна и должным образом отражена в документах CD/1438 и CD/1738. Однако я хотел бы подчеркнуть, что сегодня вызывают удивление выступления по этому вопросу со стороны тех делегаций, которые молчали в аналогичной ситуации в прошлом году, когда Палестина обратилась с просьбой об участии в работе в качестве государства-наблюдателя, но была заблокирована несколькими делегациями. На этом я остановлюсь, г-н Председатель. Турция с удовольствием предоставит дополнительную информацию заинтересованным делегациям. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Турции за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики.

Г-н Чжу Ён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель. Позвольте мне кратко ответить на замечания представителя Соединенных Штатов. С момента принятия совместного заявления два года назад Корейская Народно-Демократическая Республика не видела ничего, кроме предательства со стороны Соединенных Штатов, которые не ответили взаимностью на наши первоначальные шаги и не проявили готовности выполнить свои обязательства, усилив вместо этого давление, санкции и военные структуры. Таким образом, мы были обмануты Соединенными Штатами и втянуты в диалог на протяжении более полутора лет.

Поэтому мы не считаем необходимым возвращаться к переговорам, в ходе которых одна сторона выдвигает односторонние требования другой. Мы не ожидаем, что Соединенные Штаты отменят санкции, и не возлагаем надежд на так называемое светлое будущее с помощью Соединенных Штатов. Мы прекрасно знаем, какой путь нам надлежит избрать. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики и предоставляю слово послу Исламской Республики Иран.

Г-н Баган Хамане (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель. Я знаю, что на самом деле не стоит тратить время этого благородного форума на то, чтобы отвечать на некоторые утверждения, повторенные представителем Соединенных Штатов. Мы не впервые слышим эти абсурдные утверждения и жалкую ложь. Однако мы можем быть уверены, что эта садистская риторика не сможет вернуть доверие к администрации, которая известна своей ложью, запугиванием и бесчеловечными принудительными мерами против других стран во всех четырех сторонах света.

Уважаемые коллеги, весьма показательно, что представитель Соединенных Штатов Америки во всеуслышание заявил здесь, что его страна отдала приказ о незаконном убийстве военного должностного лица другой страны. Тайная деятельность, тайные убийства, саботаж и государственные перевороты были частью поведения Соединенных Штатов на протяжении последнего столетия. В 1953 году Иран был одной из жертв, когда наше национальное правительство пало жертвой такого государственного переворота. Но действовать открыто и гордиться убийством должностного лица суверенного государства — это, я считаю, беспрецедентно.

Когда представители Соединенных Штатов говорят об иранском народе, я удивляюсь, почему они не видят миллионов людей, которые вышли на улицы, чтобы отдать дань уважения тому, кого называют террористом. Народ Ирана отдал дань уважения мученику генералу Сулеймани и его сподвижникам во второй по величине похоронной процессии в истории Ирана. Теперь все знают, что генерал Сулеймани и его коллеги, возможно, были грешны в плане разрушения царства террора, установленного ДАИШ, но ДАИШ — это творение рук Соединенных Штатов. Это не мои слова, а слова Президента Соединенных Штатов, когда он обвинил предыдущие администрации в создании ДАИШ в нашем регионе. Если это так, то я думаю, что генерал Сулеймани и Иран могут по праву гордиться тем, что помогали иракскому и сирийскому народу и другим народам региона избавиться от бедствия ДАИШ и других экстремистских террористов.

Г-н Председатель, уважаемые коллеги, наш народ показал, что мученик Касем Сулеймани останется героем. Да, вы убили героя, но вы дали нам легенду, которая будет оставаться источником вдохновения и стремления к сопротивлению, стойкости и борьбе с несправедливостью. Неудивительно, что Соединенные Штаты продолжают называть его террористом. Они называют его так, добавляя к ране оскорбление, как поступают психопаты. Иранский народ не забудет ни преступного деяния, ни оскорбления своего героя.

Опять же, представитель Соединенных Штатов гордится кампанией максимального давления, которая, по его словам, имеет целью заставить Иран сесть за стол переговоров. Стол переговоров с кем? Мы уже вели переговоры — на протяжении длительного времени — в целях заключения всеобъемлющей сделки, каковой является Совместный всеобъемлющий план действий, который был одобрен Советом Безопасности на основе консенсуса. Теперь вы видите судьбу этой сделки. Вы полагаете, что Иран будет настолько наивен, чтобы повторить ту же ошибку? Цель кампании максимального давления — это не экономическое принуждение правительства Ирана, это экономический терроризм. Это экономическая война, намеренно направленная на то, чтобы уморить голодом иранский народ и убить невинных детей, нуждающихся в медикаментах и медицинской помощи. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Исламской Республики Иран и предоставляю слово послу Соединенных Штатов Америки.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Спасибо, г-н Председатель, я прошу прощения за то, что вынужден взять слово еще раз. Сулеймани был просто-напросто террористом. Иранский представитель может рисовать любую другую картину, как это ему угодно. Реальность такова, что

у Сулеймани руки были по локоть в крови, и он ответил за это. Соединенные Штаты сейчас восстанавливают сдерживание в регионе. На протяжении многих лет мое правительство проявляло большую сдержанность в связи с нападениями на американцев на Ближнем Востоке. Я надеюсь, что Иран получил сигнал, который мы послали. Посмотрим. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-французски*): Желает ли взять слово кто-либо еще из делегаций? Желающих, по-видимому, нет. Каких-либо других представителей, записавшихся для выступления, в моем списке больше не имеется.

Прежде чем завершить, я хотел бы от имени шести председателей сессии 2020 года сообщить вам о рабочем документе Конференции по разоружению, озаглавленном «Background» («Общие сведения»), который будет распространен среди вас или направлен вам по электронной почте в ближайшее время. На этой неделе мы больше не будем проводить пленарных заседаний. Мы посвятим имеющееся у нас время проведению консультаций со странами-членами и региональными группами. Следующее пленарное заседание состоится во вторник, 28 января, в 10 часов утра. Секретариат направит вам приглашения на это заседание по электронной почте. Итак, наша работа на сегодняшнюю вторую половину дня завершена. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 17 ч 05 мин.